

| | | | |
|-------------------|-----------------------|--------------------|-------------------------|
| Genre du véhicule | Marque de fabrication | Type | Fiche d'homologation N° |
| Camion (châssis) | RENAULT | J P 1 1 (JP 1A 12) | CH 3676 36 |

Constructeur RENAULT Véhicules Industriels, 29, Rue Servient, 69003 Lyon (F)
 Identification "JP1A12" ou "VF6JP1A12" devant le No du châssis

Plaquette constructeur à droite, à l'avant, sur la paroi frontale, derrière la grille du radiateur
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, derrière l'essieu arrière
 Identification du moteur "797 / 26" à gauche, sur le bloc, plaquette rivée
 Importateur principal MUBAG, Nutzfahrzeuge AG., Rütliweg 5, 4133 Pratteln
 Véhicule homologué prototype

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique, s.d. assistance hydraulique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 5 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service x) air comprimé/hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, limiteur selon la charge, sur les roues arrière (WESTINGHOUSE)
 Frein auxiliaire circuits AR + AV du frein de service
 Frein d'arrêt xx) à ressorts
 Rattachement (frein sur échappement progressif, s.d. frein à courants de Foucault
 Contrôle 2 circuits xxx)

Moteur

Marque RENAULT Type 797 / 26
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6
 Alésage 102 Course 112
 Cylindrée 5488 CV-impôt 27,95
 Puissance en kW 98 à U/min 2900
 CV 133 DIN
 Bruit à proximité 100 dB(A) à U/min 3100 *)
 Silencieux l = 830 x ø 200 mm
 Mesure des gaz CEE 72/308; Bacharach = 3,5
 Déparasitage -

Carrosserie cabine avancée

Nombre de portes 2 Indic. vitesse Tachygraphe km/h
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs gauche / droite
 Caie §) - Attelage sur demande
 Antivol -

Nombre de places t 3 av 3 centre - ar -

Dimensions +++) §) intérieur extérieur
 Longueur - 7100 Empattements 4000 / ++)
 Largeur - 2190 Essieu double av - ar -
 Hauteur - 2500 Voie av 1820 ar 1670
 Porte à faux lat. - Voies av - ar -
 av - 1200 ar -
 ar - 1900 Braquage s g 14500 d 14350

Distance volant - vers l'avant du véhicule - -

Poids +++)

Poids à vide avant 2400 arrière 1560 total 3960

Charge utile -

Poids total 4100 7700 10990

Garantie fabr. 8.25 x 20 8.25 x 20 (Variantes +)
 Dimens. pneus 14 / 6,75 14 / 6,75 voir
 Ply/bars 4100 7700 remarques)
 Charge 105 105

pour V max

Garantie poids remorquable avec frein -
 Garantie poids remorquable sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble 14490
 Poids remorquable teste -
 Vitesse maximale selon le constructeur 97 km/h
 Vitesse maximale testée - km/h

Equipement §) CR (E)
 Feux de route CR (E)
 Feux de croisement A (E)
 Feux de position R-S1 (E)
 Feux rouges R-S1 (E)
 Feux stop R-S1 (E)
 Clignoteurs av -lat. 1/5 (E) ar 2a (E)
 Catadioptres av A (E) ar I (E)
 Feux de gabarit av A (E) ar _____
 Feux complementaires _____
 Eclairage plaque 1/ séparé
 Essure-glace 2/ balais avec lave-glace
 Avertisseurs CH 5 0701 01
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du Camion
 vehicule
 Marque et type RENAULT J P 11
 Homologation
 N° CH 3676 36
 Carrosserie _____
 Places total 3 avant 3
 Poids a vide selon bulletin pesage Carburant D
 Charge utile selon la carrosserie CV-impôt 27,95
 Poids total 10990 Cylindree 5488

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche: 32,1 km/h, M3, IA 5,28 = 85,5 dB/A
- x) Frein de service : dispositif à 2 circuits à haute pression (15 bars), pression de service = 7,5 bars (conforme selon ECE-13).
- xx) Frein à ressorts : pression de service et de libération de secours par soupape de protection à 4 circuits; libération mécanique, par écrou sur la tige.
- xxx) Contrôle 2 circuits : partie air comprimé = 1 manomètre pour chaque circuit + 1 lampe-témoin commune, partie hydraulique = contrôle du niveau.
- + Variante de pneus : 9,5 x 19,5 AV = 4150 kg (6,75) AR = 7700 kg (6,75) Vmax. 105 km/h.
- ++ Empattements : variantes; 2650 mm, 3400 mm, 4000 mm, 4600 mm, 5200 mm.
- +++ Les dimensions et le poids ci-dessus correspondent au modèle avec l'empattement 4000 mm.
- §) Les dimensions, le diamètre de braquage, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Remplace FH CH 3676 76 du 7.5.80
 Identification

(2.7.82)

Lieu et date de l'homologation Berne, 7.5.1980 (adm.)

Service fédéral d'homologation

Camion (châssis)

R E N A U L T

J P 1 1
(JP 1A 12)

CH 3676 36

Fiche complémentaire

I

Complément du 12.10.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82, si l'équipement est le suivant:

Type du moteur : 797 / 26

Silencieux : 1 pot, 650 x ϕ 210 mm

Insonorisation : - écrans d'absorption de chaque côté dans les passages de roues à l'avant;
- le dessous de la cabine insonorisé;
- ventilateur Visco, 6 pales, ϕ 570 mm.

Mesure du bruit : voir la fiche des émissions
à l'arrêt: 77,0 dB/A à 2175 U/min.